

# WIDOK ZE SKARPY

W NUMERZE:

Pomoc de minimis  
w przekształceniu  
użytkowania  
wieczystego  
w prawo własności  
strona 3-4

Czytaj też: [www.smnaskarpie.pl](http://www.smnaskarpie.pl)

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK Mieszkańców SM „Na Skarpie”

maj 2019



Zakres prac  
remontowych  
w roku 2019  
strona 2



Orły Wprost 2017



Gazeta Biznesu  
2014, 2017, 2018

Aktualności  
z osiedla  
i przetargi  
strona 7



## Zdrowych, spokojnych i radosnych Świąt Wielkiej Nocy

Życzą

Rada Nadzorcza, Zarząd oraz Pracownicy  
Spółdzielni Mieszkaniowej „Na Skarpie”



# Zakres prac remontowych planowanych do realizacji w 2019 r.

**Rozmowa z zastępcą prezesa ds. techniczno-eksploatacyjnych Spółdzielni Mieszkaniowej „Na Skarpie” - Małgorzatą Bednarską-Wojciechowską.**

**Co stanowiło podstawę do opracowania planu remontów na bieżący rok?**

Rok 2019 jest kolejnym rokiem sukcesywnej realizacji Uchwały Nr 9/WZ/2014 Walnego Zgromadzenia Członków Spółdzielni Mieszkaniowej „Na Skarpie” w Toruniu odbytego w pięciu częściach w dniach od 2-6 czerwca 2014 roku w sprawie „Strategii rozwoju Spółdzielni Mieszkaniowej „Na Skarpie” w Toruniu na lata 2014-2020. Strategia ma na celu poprawę standardów życia mieszkańców naszego osiedla poprzez utrzymanie zasobów w należytych stanie technicznym, modernizację infrastruktury towarzyszącej oraz podniesienie stanu estetycznego osiedla. Zarząd Spółdzielni, jako zarządca i administrator zasobów duży nacisk kładzie na prowadzenie racjonalnej gospodarki cieplnej, która połączona jest z realizacją robót mających na celu zmniejszenie zużycia energii cieplnej przy zachowaniu standardów ogrzewania i dostawy ciepłej wody. Ważnym elementem jest również racjonalne gospodarowanie energią elektryczną wraz z wykonaniem robót mających na celu jej oszczędności oraz zapewnienie bezpieczeństwa eksploatacji instalacji.

W planie remontów uwzględnione zostały przede wszystkim zadania wynikające z przeglądów przeprowadzanych przez Spółdzielnię, jak również zgłaszane wnioski przez mieszkańców na zebraniach Walnego Zgromadzenia, zebraniach konsultacyjnych oraz wnioski mieszkańców, które zostały złożone bezpośrednio do Zarządu.

**Jakie główne prace remontowe będą realizowane?**

Plan rzeczowy na rok bieżący obejmuje wszystkie zadania, które są przewidziane do realizacji w poszczególnych nieruchomościach. Zakres tych prac wynika z możliwości finansowych w danej nieruchomości. Realizując cele, o których wspominałam wcześniej planujemy wykonać w branży budowlanej w budynkach mieszkalnych między innymi kompleksowe odnowienie 62 klatek schodowych w 16 budynkach mieszkalnych. Przy malowaniu klatek będzie zastosowana inna kolorystyka, a okładziny z PCV pochwyty balustrad zostaną wymienione na drewniane. Dokonamy wymiany 90 sztuk drzwi wejściowych do piwnicy, 31 sztuk drzwi wejściowych do budynków oraz 8 sztuk drugich drzwi z wiatrołapu do klatki schodowej. Wykonamy docieplenie stropodachów w 13 budynkach, remont pokrycia dachów z zastosowaniem papy termozgrzewalnej w 3 budynkach oraz wiele drobnych remontów, których jest bardzo dużo. Na terenie naszego osiedla usytuowane są 43 budynki mieszkalne wysokie, które posiadają 135 dźwigów osobowych. Na bieżąco realizowane są prace konserwacyjno-naprawcze oraz remonty dźwigów wynikające z zaleceń Urzędu Dozoru Technicznego oraz z przyczyn awarii i skutków dewastacji. Sukcesywnie w miarę możliwości finansowych realizowana jest ich modernizacja - wymiana dźwigów na nowe. W przypadku gdy koszty naprawy są zbyt wysokie i winda jest już wyeksploatowana, a Urząd Dozoru Technicznego w takich sytuacjach jest bardzo rygorystyczny, to z punktu ekonomicznego trzeba podjąć decyzję o jej wymianie. Od 2002 roku trwa sukcesywna wymiana dźwigów. Do końca 2018r. wymieniono 59 dźwigów z czego w ostatnich czterech latach 42. W 2019r. planuje się wymianę kolejnych 12 a w przypadku pojawienia się dodatkowych środków wymienimy więcej. Nadal będziemy urozmaicać urządzenia zabawowe na placach zabaw. Bogaty jest plan robót drogowych na poszczególnych nieruchomościach. W tym zakresie zostaną przeprowadzone remonty nawierzchni chodników oraz pieszojezdni, opasek wokół placów zabaw z wykorzystaniem kolorowej kostki betonowej w ilości około 9 000 m<sup>2</sup>. Wiele prac remontowych będzie prowadzonych w budynkach mieszkalnych, w poszczególnych branżach instalacyjnych, które nie są widoczne przez mieszkańców, ale są konieczne i mają wpływ na prawidłowe funkcjonowanie instalacji wod-kan, ciepłej i elektrycznej. Zostanie wykonane między innymi: montaż 112 zaworów termostatycznych pod pionami cyrkulacji ciepłej wody w 8 budynkach, czyszczenie instalacji kanalizacji w 21 budynkach 314 pionów i 38 poziomów, wymiana legalizacyjna 4708 wodomierzy w 28 budynkach z radiowym odczytem zużycia ciepłej i zimnej wody, wymiana legalizacyjna 16 ciepłomierzy w 1 budynku, korekcyjne równoważenie instalacji centralnego ogrzewania w 18 budynkach na 810 pionach, montaż 6 przeponowych naczyń wzbiorczych w 6 budynkach, płukanie instalacji ciepłej wody i cyrkulacji w 15 budynkach, modernizacja 2 rozdzielni GTR, montaż 469 sztuk energooszczędnych lamp LED z czujnikami zmierzchowo-ruchowymi na klatkach schodowych w 12 budynkach, montaż lamp LED w ciągach piwnicznych w 30 budynkach, montaż 14 lamp LED z czujką w wiatrołapach i przy wejściu do klatki schodowej w 7 budynkach, montaż na wiatrołapach 18 czujek zmierzchu włączających obwody administracyjne w 5 budynkach, wymiana 63 bramofonów analogowych na cyfrowe w 13 budynkach, itp., itd. Ponadto zgodnie z wymogami prawa budowlanego prowadzone będą coroczne kontrole instalacji gazowej i wentylacji we wszystkich 131 budynkach na terenie całego osiedla oraz przeglądy pięcioletnie instalacji elektrycznej w 22 budynkach - 1633 mieszkańach według harmonogramu wynikającego z okresu 5-letniego. Harmonogramy przeglądów znajdują się na stronie internetowej Spółdzielni.

**W ramach jakich środków finansowych planujecie realizację tych zadań?**

## Harmonogram

### WYWÓZ ODPADÓW WIELKOGABARYTOWYCH W ROKU 2019

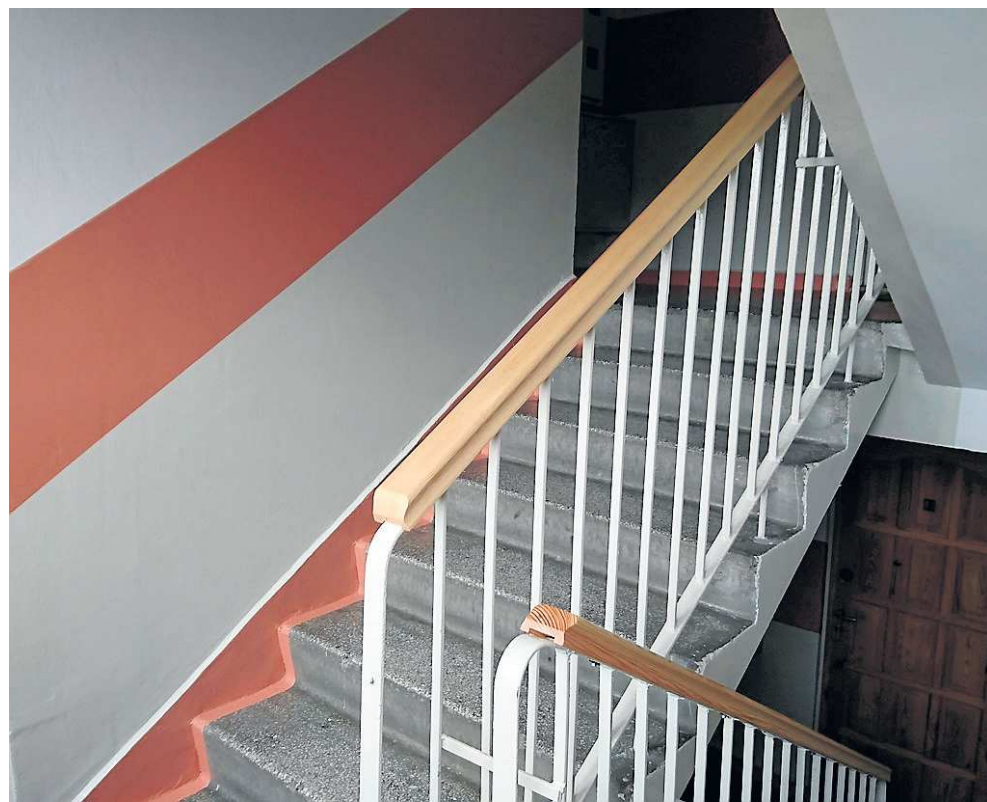
8 maja; 12 czerwca;

10 lipca; 7 sierpnia; 18 września;

9 października; 6 listopada; 4 grudnia



Do remontów chodników i pieszojezdni użytych zostanie prawie 9000m<sup>2</sup> kolorowej kostki betonowej



W roku 2019 wyremontowane zostaną 62 klatki schodowe

Realizacja planowanych zadań remontowych jest możliwa wyłącznie w ramach posiadanych środków. Chcielibyśmy jako Zarząd jeszcze więcej realizować zadań, ale możemy tylko poruszać się w granicach posiadanych środków przewidzianych na ten cel, czyli w ramach funduszu remontowego. Oznacza to, że zakres rzeczowy robót dla poszczególnych nie-

ruchomości został określony na bazie uchwalonego przez Radę Nadzorczą Spółdzielni planu gospodarczo-finansowego na rok 2019. Na realizację robót na bieżący rok do końca miesiąca marca br. ogłoszono 18 przetargów nieograniczonych. Wszystkie informacje dotyczące przeprowadzania przetargów łącznie z ceną publikowane są na stronie

internetowej Spółdzielni. Jesteśmy przekonani, że w taki sposób wybór wykonawców robót jest rzetelny i pozwoli nam na uzyskanie wymiernych oszczędności. Podkreślić należy, że od ubiegłego roku występują trudności w pozyskaniu wykonawców robót dlatego przetargi muszą być niejednokrotnie powtarzane. (redakcja)

# Nasze Wspólne Sprawy

## Pomoc de minimis przy zamianie użytkowania na własność - część I

**Pomoc de minimis w ustawie o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego gruntów zabudowanych na cele mieszkaniowe w prawo własności tych gruntów.**

Art. 14 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego gruntów zabudowanych na cele mieszkaniowe w prawo własności tych gruntów<sup>(1)</sup> (dalej: Ustawa) stanowi, że przepisy tej ustawy stosuje się z uwzględnieniem przepisów o pomocy publicznej. W szczególności, w przypadku konieczności zastosowania przepisów o pomocy publicznej wymagane jest spełnienie warunków udzielenia pomocy de minimis, określonych w rozporządzeniu Komisji (UE) Nr 1407/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy de minimis<sup>(2)</sup> (dalej: rozporządzenie Nr 1407/2013).

Ponadto Ustawa w art. 7 ust. 6a przewiduje możliwość wyboru przez przedsiębiorcę trybu dokonywania odpłatności za przekształcenie, skutkującego brakiem konieczności stosowania przepisów o pomocy publicznej.

Poniżej przedstawione są szczegółowe wyjaśnienia, dotyczące zagadnień związanych z pomocą de minimis przy stosowaniu przepisów Ustawy.

**W jakich przypadkach należy zastosować przepisy o pomocy publicznej?**

Na wstępie należy wyjaśnić, że Ustawa definiuje grunty zabudowane na cele mieszkaniowe jako nieruchomości zabudowane budynkami mieszkalnymi lub mieszkalnymi wielorodzinnymi, w których co najmniej połowę liczby lokali stanowią lokale mieszkalne (art. 1 ust. 2 Ustawy). Do przekształcenia będzie dochodziło zatem również w przypadku, gdy grunt będzie wykorzystywany w części na cele inne niż mieszkalne, tzn. kiedy w budynku posadowionym na tym gruncie większość lokali będzie miała przeznaczenie mieszkaniowe,

ale będą znajdowały się w nim również lokale handlowe i usługowe, zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej, które zostaną objęte przekształceniem „przy okazji” uwłaszczenia gruntu zabudowanego na cele mieszkaniowe (priorytet Ustawy).

**Kto będzie beneficjentem pomocy publicznej?**

Przepisy o pomocy publicznej mają zastosowanie wyłącznie w odniesieniu do przedsiębiorców, przy czym pojęcie przedsiębiorcy powinno być rozumiane bardzo szeroko, obejmuje ono bowiem wszelkie kategorie podmiotów prowadzących działalność gospodarczą, niezależnie od ich formy prawnej i źródeł finansowania oraz bez względu na to, czy przepisy krajowe przyznają danemu podmiotowi status przedsiębiorcy<sup>(3)</sup>. Przy tak szeroko zakreślonych ramach definicji pojęcia przedsiębiorcy, podstawowe znaczenie ma rodzaj prowadzonej przez podmiot działalności. Przez działalność gospodarczą należy rozumieć, zgodnie z orzecznictwem TSUE, oferowanie towarów i usług na rynku<sup>(4)</sup>. Pojęcie to dotyczy zarówno działalności produkcyjnej, jak i dystrybucyjnej i usługowej. Nie jest istotne występowanie zarobkowego charakteru działalności, w związku z czym działalność gospodarczą w rozumieniu unijnego prawa konkurencji prowadzić mogą także różnorodne podmioty typu non-profit<sup>(5)</sup>. Nie ma również znaczenia, jak dana działalność jest kwalifikowana w prawie krajowym. Istotne jest natomiast, czy działalność gospodarczą jest faktycznie przez podmiot prowadzona. Należy bowiem zauważyć, że sam fakt zawarcia w statucie podmiotu, na przykład stowarzyszenia, zapisu o możliwości prowadzenia działalności gospodarczej, nie przesądza o zakwalifikowaniu go jako przedsiębiorstwa - istotne jest faktyczne prowadzenie tej działalności, które powoduje, że podmiot powinien być uznany za przedsiębiorstwo.



Podsumowując, przedsiębiorstwem może być każdy podmiot - zarówno osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą wpisana do ewidencji/rejestru lub też bez formalnego wpisu do rejestru, jak i spółka prawa handlowego, spółka cywilna, spółdzielnia socjalna, stowarzyszenie, fun-

dacja, instytucja kultury - jeżeli faktycznie prowadzi działalność gospodarczą w rozumieniu prawa unijnego, czyli oferuje produkty lub usługi na rynku. We wszystkich przypadkach, gdy organ udzielający pomocy stwierdzi, że udzielana ulga ze środków publicznych dotyczy działalności gospodar-

czej (przedsiębiorcy), powinien do planowanego wsparcia zastosować przepisy o pomocy publicznej.

Zatem, w kontekście powyższych wyjaśnień, należy stwierdzić, że przepisy o pomocy publicznej (pomocy de minimis) należy stosować przy ustalaniu na podstawie

Ustawy odpłatności za przekształcenie oraz stosowaniu innych ulg w stosunku do przedsiębiorców, którymi mogą być np.:

- właściciele lokali użytkowych w budynkach mieszkalnych,
- deweloperzy (w zakresie mieszkań niesprzedanych),
- spółdzielnie mieszkaniowe w zakresie wynajmowanych lokali użytkowych,
- osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą w domach mieszkalnych i lokalach mieszkalnych, w tym lokalach spółdzielni mieszkaniowej o statusie odrębnej własności.

**Pomoc de minimis. Sprzedaż gruntu publicznego - zasady ogólne.**

Przy sprzedaży nieruchomości publicznej nie będą miały zastosowania przepisy o pomocy publicznej, jeżeli nieruchomość ta jest zbywana przez właściciela publicznego po cenie rynkowej. Jeżeli sprzedaż ta nastąpi na rzecz przedsiębiorcy po cenie preferencyjnej, różnica pomiędzy ceną rynkową a preferencyjną ceną sprzedaży, stanowi pomoc publiczną.

ciąg dalszy na str. 4



ciąg dalszy ze str. 3

W szczególności z zapisu w pkt 103 sekcji 4.2.3.2 Zawiadomienia Komisji w sprawie pojęcia pomocy państwa w rozumieniu art. 107 ust. 1 Traktatu<sup>(6)</sup> wynika, że w celu wyeliminowania konieczności stosowania przepisów o pomocy publicznej przy sprzedaży nieruchomości publicznych, podmiot zbywający nieruchomość powinien zastosować do transakcji procedurę przetargu bezwarunkowego, gwarantującego uzyskanie przez publicznego właściciela największej korzyści ekonomicznej z transakcji. Natomiast w razie sprzedaży bez przetargu, w celu ustalenia wartości rynkowej nieruchomości należy przeprowadzić jej wycenę przez niezależnego rzeczoznawcę. Generalną zasadą jest więc, że zbycie nieruchomości publicznej (w tym przypadku przekształcenie prawa użytkownika wieczystego w prawo własności), wykorzystywanej do prowadzenia działalności gospodarczej, po cenie niższej niż rynkowa, powoduje konieczność zastosowania przepisów o pomocy publicznej.

**Odpłatność za przekształcenie - określenie wysokości opłat przekształceniowych (art. 7 ust. 6 Ustawy).**

Pomoc de minimis. Ustalenie odpłatności za przekształcenie (określenie wysokości opłat przekształceniowych), zgodnie z art. 7 ust. 6 Ustawy, stanowi pomoc de minimis, ponieważ użytkownik wieczysty uzyskuje własność gruntu za cenę niższą niż cena rynkowa. Z art. 7 ust. 6 Ustawy wynika bowiem, iż opłata przekształceniowa jest wnoszona przez okres 20 lat, licząc od dnia przekształcenia. Oznacza to, że nowy właściciel gruntu zapłaci za prawo własności 20 % wartości rynkowej gruntu (przy stawce 1%-owej opłaty rocznej) lub 60 % tej wartości (jeżeli obowiązuje w danym przy-

padku 3%-owa stawka procentowa opłaty rocznej). Użytkownik wieczysty uzyska więc własność gruntu, ponosząc preferencyjną opłatę. Korzyścią dla nowego właściciela będzie w pierwszym przypadku 80 %, a w drugim 40 % wartości gruntu. W związku z powyższym, do przypadków przekształcenia na podstawie Ustawy, dotyczących nieruchomości wykorzystywanych do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli beneficjent nie złożył w terminie 3 miesięcy od dnia przekształcenia oświadczenia, o którym mowa w art. 7 ust. 6a, będą miały zastosowanie przepisy o pomocy

de minimis. Wartością pomocy, udzielanej na podstawie art. 7 ust. 6 Ustawy, jest różnica pomiędzy wartością rynkową gruntu a sumą opłat przekształceniowych.

Tryb niepomocowy. Należy podkreślić, że w przypadku złożenia przez przedsiębiorcę oświadczenia o zamiarze wnoszenia opłaty przez okres 99 lat (lub odpowiednio do wysokości stawki opłaty, 50 lat lub 33 lata - art. 7 ust. 6a Ustawy), przepisy o pomocy publicznej nie mają zastosowania. Dotyczy to przypadków, kiedy na przykład dostępny limit pomocy de minimis jest za mały (jej udzielenie doprowadziłoby

do przekroczenia limitu pomocy de minimis) z powodu wysokiej wartości gruntu, a przedsiębiorca nie jest skłonny do wniesienia dopłaty do wartości rynkowej gruntu podlegającego przekształceniu. Przedsiębiorca, korzystający z możliwości wnoszenia opłat przez okres 99 lat (lub odpowiednio 50 lub 33 lata) docelowo uścił rynkową wartość gruntu, a zatem nie ma w tym przypadku konieczności stosowania przepisów o pomocy publicznej. Przepisy te należy stosować jedynie wtedy, gdy opłata za własność nieruchomości publicznej ma charakter preferencyjny (jest niż-

sza niż wartość rynkowa gruntu).

Przypisy:

- (1) Dz. U. z 2018 r. poz. 1716.
- (2) Dz. Urz. UE L 352 z 24 grudnia 2013 r.
- (3) Np. pkt 19 sprawy C-475/99, Ambulanz Glöckner, [2001] ECR I-8089 oraz pkt 74 połączonych spraw C-180/98 do C-184/98, Pavlov and Others, [2000] ECR I-6451.
- (4) Np. pkt 19 sprawy C-475/99, Ambulanz Glöckner oraz pkt 75 połączonych spraw C-180/98 do C-184/98, Pavlov and Others.
- (5) Orzeczenie TSUE z dnia 21 września 1999 r. w sprawie Albany, C-67/96.
- (6) Dz. Urz. UE C 262 z 19 lipca 2016 r. Zagadnienie zbywania nieruchomości publicznych zostało omówione w treści sekcji 4.2 Zawiadomienia, poświęconej testowi prywatnego inwestora.



FOT. SIM NA SKARPIE

## Reklama



**ALIOR BANK**

WYŻSZA KULTURA. BANK NOWOŚCI.

OFERTA SPECJALNA



WIEŻA PANASONIC



APARAT KODAK



ŻELAZKO BOSCH



TABLET SAMSUNG GALAXY



SŁUCHAWKI PANASONIC



BLENDER BOSCH



I WIELE INNYCH NAGRÓD DO WYBORU Z KATALOGU NAGRÓD!



**WEŹ POŻYCZKĘ  
ALBO LEASING  
I ODBIERZ NAGRODĘ**

Zapraszamy. Regulamin promocji dostępny jest w placówce Alior Banku:  
**Toruń**  
**ul. Jamontta 10A**  
 ☎ 514 144 656  
 514 124 701  
 514 149 355

Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania (RRSO) pożyczki: 12,88% (stan na 28.03.2019 r.). RRSO kredytu konsolidacyjnego: 12,04% (stan na 28.03.2019 r.). Promocja „Weź pożyczkę albo leasing i odbierz atrakcyjną nagrodę!” trwa od 15.03.2019 r. do 30.06.2019 r. Regulamin promocji dostępny jest w placówce: ul. Jamontta 10A, Toruń. Ostateczne warunki kredytowania zależą od wiarygodności kredytowej klienta, daty wypłaty kredytu oraz daty płatności pierwszej raty. Usługi leasingu świadczone są przez Alior Leasing Sp. z o.o. Alior Bank SA, ul. Łopuszańska 38D, 02-232 Warszawa.

## Budowa na Bielanach – sporo się zmieniło

Trwa budowa Wojewódzkiego Szpitala Zespołowego w Toruniu. Nowy kompleks lecznicy będzie wyposażony w wiele funkcjonalnych systemów z dziedziny racjonalności energetycznej i inne rozwiązania przyjazne środowisku.

- Istnieje wiele nowoczesnych rozwiązań, które, będąc rozwiązaniami ekologicznymi, pozwalają w istotny sposób ograniczyć koszty eksploatacji, co ma znaczenie nawet przy budowie domu dla jednej rodziny, a cóż dopiero przy tak wielkim obiekcie. Bardzo nam na nich zależało – podkreśla marszałek Piotr Całbecki. - Projektanci stanęli tu na wysokości zadania.

Kompleks będzie dogrzewany, a latem klimatyzowany m. in. za pomocą gazowych pomp ciepła, zasilanych gazem ziemnym. Są tańsze niż konwencjonalne systemy grzewcze i energooszczędne. Zaprojektowano też instalacje do odzyskiwania ciepła w systemach wentylacyjnych. Innym z rozwiązań przyjaznych środowisku jest wykorzystywanie wody deszczowej w instalacjach sanitarnych.

Kolektory słoneczne i ogniwa fotowoltaiczne będą produkować ciepło i energię elektryczną, które pokryją część potrzeb energetycznych lecznicy. W nowym kompleksie zastosowano ogrzewanie sufitowe (chłodzące w lecie). Dzięki temu ograniczono konieczność użycia klimatyzacji w pomieszczeniach, w których stale przebywają ludzie. W salach operacyjnych zainstalowane zostaną tak zwane sufity laminarne zapewniające naprawdę czyste powietrze - trójstopniowo oczyszczone ze wszystkich drobnoustrojów, pyłów i innych zanieczyszczeń. Zielony dach szpitala to z jednej strony dobry widok ze szpitalnych okien, ale są też bardziej praktyczne powody - chodzi o dodatkową izolację termiczną i akustyczną oraz powstający nad zieloną powierzchnią korzystny mikroklimat.

Budowa nowego kompleksu Wojewódzkiego Szpitala Zespołowego w Toruniu to najważniejsza obecnie kujawsko-pomorska inwestycja w służbie zdrowia. Koszt całej inwestycji to 560 mln zł, z czego około 200 mln zł wydamy na najnowocześniejszy sprzęt medyczny. Wykonawca, firma Budimex, powinien się uporać z robotami do końca 2019 roku.



fol. Sky Dron Studio dla KPIM



fol. Szymon Zdziebło tarantoga.pl

### Zapraszamy do zwiedzania placu budowy szpitala

Udział jest bezpłatny, trzeba się tylko wcześniej zapisać pod numerem telefonu 56 656 21 22 i adresem poczty elektronicznej [zwiedzanie-wszz@kpim.pl](mailto:zwiedzanie-wszz@kpim.pl). Poprosimy o podanie imienia, nazwiska, adresu, adresu e-mail, numeru telefonu, a w przypadku dzieci także wieku.

Na zwiedzanie trzeba wybrać się w odpowiednim obuwiu, najlepiej trekkingowym. Zwiedzający tradycyjnie dostaną upominki – dorośli apteczki samochodowe, a dzieci gadżety, które na pewno sprawią im przyjemność. Zwiedzania odbędą się: 28 kwietnia, 12 i 26 maja oraz 09 i 23 czerwca.

*Z okazji Wielkiej Nocy życzymy, aby prawda o Zmartwychwstaniu stała się udziałem naszej wiary, będąc źródłem nadziei i prawdziwej radości. Wesółych, pogodnych i rodzinnych Świąt życzą*

**Piotr Całbecki**  
Marszałek  
Województwa Kujawsko-Pomorskiego

**Ryszard Bober**  
Przewodniczący Sejmiku  
Województwa Kujawsko-Pomorskiego





# TEATR IM. WILAMA HORZYCY W TORUNIU

## maj 2019

zdjęcie: Wojtek Szabelski



### Kabaret literacki. Program 5

## Loża Kopernika

Opieka artystyczna: Paweł Paszta  
TORUŃ ŻĄDA DOSTĘPU DO MORZA

3.05. (piątek), godz. 20:00

zdjęcie: Wojtek Szabelski



### Annibale Ruccello

## Pięć róż dla Jennifer

Reżyseria: Maria Spiss  
O POSZUKIWANIU WŁASNEJ TOŻSAMOŚCI NA WESOŁO

4.05. (sobota), godz. 19:00  
5.05. (niedziela), godz. 19:00

zdjęcie: Monika Stolarska



### na podstawie „Króla Edypa” Sofoklesa

## Edyp Tyran

Reżyseria: Wojtek Klemm  
O PAŃSTWIE W STANIE ROZKŁADU

8.05. (środa), godz. 19:00  
9.05. (czwartek), godz. 19:00  
10.05. (piątek), godz. 19:00

zdjęcie: Wojtek Szabelski



na podstawie scenariusza filmowego Agnieszki Holland i Witolda Zatorskiego,  
„Wyzwolenia” Stanisława Wyspiańskiego oraz improwizacji aktorów

## Aktorzy prowincjonalni

Reżyseria: Damian Josef Neć

11.05. (sobota), godz. 19:00 (TiR)  
12.05. (niedziela), godz. 19:00  
19.05. (niedziela), godz. 20:00  
DZIEŃ TEATRU PUBLICZNEGO

(TiR) - rodzicom, którzy kupią bilet na oznaczony spektakl, zapewniamy bezpłatną opiekę nad dzieckiem podczas przedstawienia.

projekt: Magda Kuc



### Beniamin M. Bukowski

## Mazagan. Miasto

Reżyseria: Judyta Berłowska

11.05. (sobota), godz. 19:00  
12.05. (niedziela), godz. 19:00  
15.05. (środa), godz. 19:00

zdjęcie: Wojtek Szabelski



### Peter Turrini

## Józef i Maria

Opieka reżyserska: Jan Hussakowski  
PORUSZAJĄCA OPOWIEŚĆ O SAMOTNOŚCI

15.05. (środa), godz. 19:00  
16.05. (czwartek), godz. 19:00

zdjęcie: Wojtek Szabelski



### Michał Chludziński / Łukasz Czuj

## Noc w Kosmosie

Reżyseria: Łukasz Czuj  
MUZYCZNA PODRÓŻ W CZASY PRL-U

17.05. (piątek), godz. 19:00  
18.05. (sobota), godz. 19:00  
19.05. (niedziela), godz. 17:00  
POŻEGNANIE TYTUŁU

projekt: Radek Staniec



## Pierwszy Kontakt

### FESTIWAL DEBIUTANTÓW



Toruń 25-31.05.2019



Nowe nasadzenia prowadzone są na całym osiedlu. Na zdjęciu tuje przy ul. Olimpijskiej



Zmodernizowana nawierzchnia chodnika pomiędzy budynkami przy ul. Tłoczka 1 i 3



Nowo wybudowany wyjazd z ulicy Raszei



Wyremontowane schody prowadzące do przychodni przy ul. Konstytucji 3 Maja

Zarząd SM „Na Skarpie” w Toruniu, ul. Kard. St. Wyszyńskiego 6

### OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY NA WYKONANIE w roku 2019

**montażu nowych urządzeń małej architektury na placach  
zabaw na osiedlu „Na Skarpie” w Toruniu.**

Zakres prac określa formularz przetargowy, do pobrania ze strony internetowej Spółdzielni [www.smnaskarpie.pl](http://www.smnaskarpie.pl), w zakładce „Przetargi” od dnia 26.04.2019 r. Oferty należy składać do dnia 14.05.2019 r. do godz. 11.00 w sekretariacie Spółdzielni (I piętro).  
Otwarcie ofert nastąpi dnia 14.05.2019 r. o godz. 11.00 w siedzibie Spółdzielni – sala narad (sekretariat).

Zarząd SM „Na Skarpie” w Toruniu, ul. Kard. St. Wyszyńskiego 6

**OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY  
NA WYKONANIE w roku 2019  
montażu 6 szt. przeponowych naczyń wzburczych wraz  
z szybkozłączami oraz zaworami bezpieczeństwa  
na osiedlu „Na Skarpie” w Toruniu.**

Zakres prac określa formularz przetargowy, do pobrania ze strony internetowej Spółdzielni [www.smnaskarpie.pl](http://www.smnaskarpie.pl), w zakładce „Przetargi” od dnia 10.05.2019 r. Oferty należy składać do dnia 23.05.2019 r. do godz. 11.00 w sekretariacie Spółdzielni (I piętro).  
Otwarcie ofert nastąpi dnia 23.05.2019 r. o godz. 11.00 w siedzibie Spółdzielni - sala narad (sekretariat).

Zarząd SM „Na Skarpie” w Toruniu, ul. Kard. St. Wyszyńskiego 6

### OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY NA WYKONANIE w roku 2019

**remontu nawierzchni chodników wraz z ułożeniem  
kolorowej kostki betonowej w 2 lokalizacjach  
na osiedlu „Na Skarpie” w Toruniu.**

Zakres prac określa formularz przetargowy, do pobrania ze strony internetowej Spółdzielni [www.smnaskarpie.pl](http://www.smnaskarpie.pl), w zakładce „Przetargi” od dnia 2.05.2019 r. Oferty należy składać do dnia 21.05.2019 r. do godz. 11.00 w sekretariacie Spółdzielni (I piętro).  
Otwarcie ofert nastąpi dnia 21.05.2019 r. o godz. 11.00 w siedzibie Spółdzielni – sala narad (sekretariat).

Zarząd SM „Na Skarpie” w Toruniu, ul. Kard. St. Wyszyńskiego 6

### OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY NA WYKONANIE w roku 2019

**malowania sanitarnego ścian wiat śmietnikowych  
na osiedlu „Na Skarpie” w Toruniu.**

Zakres prac określa formularz przetargowy, do pobrania ze strony internetowej Spółdzielni [www.smnaskarpie.pl](http://www.smnaskarpie.pl), w zakładce „Przetargi” od dnia 2.05.2019 r. Oferty należy składać do dnia 16.05.2019 r. do godz. 11.00 w sekretariacie Spółdzielni (I piętro).  
Otwarcie ofert nastąpi dnia 16.05.2019 r. o godz. 11.00 w siedzibie Spółdzielni – sala narad (sekretariat).

## Wolne lokale użytkowe - najem w zasobach SM „Na Skarpie”

Bliższe informacje pod nr. tel. (056) 648 68 04

- 37,00 m<sup>2</sup> paw. Maciej I p. (bez okien),
- 112,68 m<sup>2</sup> paw. Maciej, I p.,
- 73,08 m<sup>2</sup> ul. Kusocińskiego 3, parter,
- 35,20 m<sup>2</sup> paw. wolnostojący w centrum osiedla, w atrakcyjnym miejscu w otoczeniu innych punktów handlowo-usługowych oraz przychodni zdrowia. Wszystkie media dostępne.

SM „Na Skarpie” posiada też wolne miejsca pod nowe pawilony na targowisku „Maciej”.

## Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami „Na Skarpie” w Toruniu ul. Kard. St. Wyszyńskiego 6 Tel. 56 650-88-01 (Licencja nr 361)

### Pilnie poszukujemy lokali mieszkalnych do: kupna, sprzedaży i najmu

Przypominamy, że zgodnie z obowiązującym regulaminem SBON dla osób będących członkami spółdzielni oraz osób wspólnie zamieszkających, odpłatność z tytułu prowizji wynosi 1% (plus VAT)

Poniżej przedstawiamy oferty Biura

#### SPRZEDAŻ

##### M-5

- 72,84 m<sup>2</sup>, 280 tys. zł, Szosa Lubicka, 4 piętro, blok 71/13
- 72,80 m<sup>2</sup>, 295 tys. zł, Prejsa, 2 piętro, blok (3 pokoje, zamiana na M-3), 240/13
- 91,16 m<sup>2</sup> + 47 m<sup>2</sup> poddasze użytkowe, 480 tys. zł, Kaszczorek, 1 piętro 22/13
- 72,80 m<sup>2</sup>, 295 tys. zł, Stawisińskiego, 1 piętro, blok (zamiana na M-3) 99/18

##### M-4

- 59,03 m<sup>2</sup>, 185 tys. zł, Jana III Sobieskiego, 3 piętro, kamienica (zamiana na M-2) 54/15
- 60,78 m<sup>2</sup>, 232 tys. zł, Szarych Szeregów, 4 piętro, blok (zamiana na 2 pokoje) 157/16
- 63,85 m<sup>2</sup>, 260 tys. zł, Bolta, 3 piętro, blok (zamiana na M-3) 21/18

##### M-3

- 48,67m<sup>2</sup>, 260 tys. zł, ul. Witosa, parter, blok (zamiana na M-5) 14/19
- 52,26m<sup>2</sup>, 210 tys. zł, Szosa Chełmińska, 3 piętro, blok 25/19

##### M-2

- 35,99m<sup>2</sup>, 196 tys. zł, Szosa Lubicka, 7 piętro 41/19

#### Lokale użytkowe - sprzedaż

- 200 m, Konstytucji 3 Maja, myjnia samochodowa, 950 tys. zł, 163/14
- 24m<sup>2</sup>, Konstytucji 3 Maja, pawilon parterowy, 120 tys. zł, 67/15
- 243,43m<sup>2</sup>, Konstytucji 3 Maja, parter, 550 tys. zł, 54/16

Reklama

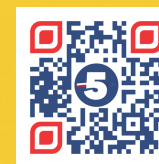
## Szanowni Państwo!

Zdrowych, pogodnych Świąt Wielkanocnych, przepełnionych wiarą, nadzieją i miłością. Radosnego, wiosennego nastroju, serdecznych spotkań w gronie rodziny i wśród przyjaciół, życzę

*Michał Korolka*

# Michał KOROLKA 5

JEDYNY KANDYDAT Z TORUNIA DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO. NR 5 NA LIŚCIE



Materiał sfinansowany przez KKW Koalicja Europejska PO PSL SLD N Zieloni



WIDOK  
ZE SKARPY

„Widok ze Skarpy” - bezpłatny magazyn mieszkańców Spółdzielni Mieszkaniowej „Na Skarpie”.

WYDAWCA: Zarząd SM Na Skarpie, redaktor naczelny: Michał Jasiński, e-mail: widok@smnaskarpie.pl

REKLAMA: Beata Czarnańska tel. 56 648 67 84 wew. 209, mail: bczarna@smnaskarpie.pl

Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych, zastrzega sobie prawo do redagowania i skracania nadesłanych materiałów. Za treść reklam i ogłoszeń wydawca nie odpowiada.

Dalsze rozpowszechnianie „Widoku ze Skarpy” bez zgody wydawcy jest zabronione na podstawie art. 25 ust.1 pkt 1b ustawy z dnia 4 lutego 1994r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.